

*Ablauf der Referendumsfrist: 26. März 1958*

---

**Bundesbeschluss**  
über  
**ausserordentliche Instruktionsdienste für Territorial-  
kompagnien und Ortswehren**  
(Vom 13. Dezember 1957)

---

Die Bundesversammlung  
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,  
gestützt auf Artikel 85, Ziffer 6, der Bundesverfassung,  
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 10. Mai 1957<sup>1)</sup>,

beschliesst:

Art. 1

<sup>1</sup> Der Bundesrat ist ermächtigt, für die Ergänzung der militärischen Ausbildung folgende ausserordentliche, zusätzliche Instruktionsdienstleistungen anzuordnen:

- a. Kurse von 3 oder 6 Tagen Dauer für die Territorialkompagnien;
- b. Kurse von 6 Tagen Dauer für die Ortswehren.

<sup>2</sup> Der Bundesrat kann für die Durchführung dieser Kurse die notwendigen Kursstäbe aufbieten.

<sup>3</sup> Der Bundesrat kann vorgängig Kaderkurse in der Dauer von 2–3 Tagen für Offiziere und 1–2 Tagen für Unteroffiziere sowie für Hilfsdienstpflichtige mit entsprechenden Funktionen und für Fach- und Hilfspersonal anordnen.

Art. 2

<sup>1</sup> Für die zur Durchführung der ausserordentlichen Dienstleistungen notwendige Munition wird ein Kredit von 970 000 Franken bewilligt.

<sup>2</sup> Der Zahlungsbedarf ist im Voranschlag einzustellen. Im Jahr 1958 ist der Zahlungsbedarf auf dem Wege der Nachtragskredite anzufordern.

Art. 3

<sup>1</sup> Der Bundesrat wird beauftragt, diesen Beschluss gemäss den Bestimmungen des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1874 betreffend Volksabstimmung über Bundesgesetze und Bundesbeschlüsse zu veröffentlichen und den Zeitpunkt des Inkrafttretens festzusetzen.

<sup>2</sup> Dieser Beschluss ist bis Ende 1958 befristet. Der Bundesrat wird mit dem Vollzug beauftragt.

---

<sup>1)</sup> BBl 1957, I, 1248.

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 13. Dezember 1957.

Der Präsident: **R. Bratschi**

Der Protokollführer: **Ch. Oser**

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 13. Dezember 1957.

Der Präsident: **Stähli**

Der Protokollführer: **F. Weber**

---

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Der vorstehende Bundesbeschluss ist gemäss Artikel 89, Absatz 2, der Bundesverfassung und Artikel 3 des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1874 betreffend Volksabstimmung über Bundesgesetze und Bundesbeschlüsse zu veröffentlichen.

Bern, den 13. Dezember 1957.

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates,

Der Bundeskanzler:

**Ch. Oser**

3245

Datum der Veröffentlichung: 26. Dezember 1957

Ablauf der Referendumsfrist: 26. März 1958

---

## **Bundesbeschluss über ausserordentliche Instruktionsdienste für Territorialkompagnien und Ortswehren. (Vom 13. Dezember 1957)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1957
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	52
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	26.12.1957
Date	
Data	
Seite	1214-1215
Page	
Pagina	
Ref. No	10 040 047

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.